

Opis predmeta

Opće informacije		
Nositelj predmeta	Doc. dr. sc. Ksenija Magda	
Naziv predmeta	Novozavjetni grčki jezik 2	
Studijski program	Preddiplomski sveučilišni studij Protestantska teologija	
Status predmeta	Obvezni	
Godina	Druga	
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja studenata	4
	Broj sati (P+V+S)	1+2+0

1. OPIS PREDMETA

1.1. Ciljevi predmeta

Ciljevi predmeta su:

1. upoznati se s temeljima gramatike Novozavjetnog grčkog jezika.
2. usvojiti temeljni vokabular (do 600 riječi) i sintaksu te ulogu i prevođenje participa te infinitivnih i genitivnih konstrukcija;
3. samostalno prevoditi tekstove u Ivanovom evanđelju.

1.2. Uvjeti za upis predmeta

Nema posebnih uvjeta za upis predmeta.

1.3. Očekivani ishodi na razini programa kojima predmet pridonosi

7. demonstrirati sposobnost čitanja i razumijevanja biblijskih tekstova u izvorniku (hebrejski, grčki) te temeljnih sadržaja biblijske teologije i temeljnih egzegetskih metoda
8. prepoznati uzajamnu povezanost i međudjelovanje antičke i drevnih istočnih kultura s jedne, te biblijsko-kršćanske vjere s druge strane
9. pokazati znanje o međusobnoj povezanosti teologije te ostalih humanističkih, kao i društvenih disciplina
10. primijeniti znanje i razumijevanje biblijskih tekstova u izvorniku, temeljnih sadržaja biblijske teologije, temeljnih egzegetskih metoda te hermeneutike pri analizi biblijskih tekstova
11. samostalno organizirati svoje učenje i izvršavanje radnih zadataka
12. komunicirati svoje znanje samostalno i u grupnom radu

1.4. Očekivani ishodi učenja za predmet

Nakon uspješno završenog predmeta student/ica će moći:

- | |
|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. prepoznati i imenovati gramatičke oblike glagola: imperfekta, aorista, perfekta; 2. navesti funkcije participa u grčkom jeziku; 3. identificirati u tekstu genitivus absolutus i acusativum cum infinitivo te prevoditi ove sintagme; 4. čitati novozavjetni tekst na grčkom jeziku; 5. prepoznati i odrediti sintagme i gramatičke višeznačnosti u njima; 6. identificirati vrste riječi u rečenici i stavljati ih u rječnički oblik; 7. gramatički analizirati rečenice (Sentence flow); 8. prepoznati temeljni rječnik za razumijevanje Ivanovog evanđelja (600 riječi). |
|---|

1.5. Sadržaj predmeta

- | |
|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Ponavljanje: riječi koje se dekliniraju
Glagol i njegove kategorije
Prezent indikativ aktiv, M/P, infinitiv i imperativ
Futur indikativ aktiv i medij; konjugacije sa sigmatskim promjenama 2. Vježba prevođenja: Ivan 1, 1-18 3. Aorist (pravilni) i imperfekt (Lk14-15) 4. Ivan 1,19-34 5. Jaki aorist (Lk 16) 6. Ivan 1,35-51 7. Futur pasiv 8. Ivan 2,1-11 9. Mi-glagoli (atematska konjugacija) 10. Ivan 3,7-21 11. Participi tvorba i funkcija u rečenici 12. Ivan 5,16-30 13. Perfekt i reduplikacija 14. Genitivus absolutus 15. Ivan 17,1-5 16. Funkcija konjunktiva |
|---|

1.6. Vrste izvođenja nastave

- | |
|--|
| <p>x predavanja
 <input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice
 <input checked="" type="checkbox"/> vježbe
 <input checked="" type="checkbox"/> obrazovanje na daljinu
 <input type="checkbox"/> terenska nastava</p> |
|--|

- | |
|--|
| <p>x samostalni zadaci
 <input checked="" type="checkbox"/> multimedija i mreža
 <input type="checkbox"/> laboratorij
 <input type="checkbox"/> mentorski rad
 <input type="checkbox"/> ostalo</p> <hr/> <hr/> |
|--|

1.7. Komentari

1.8. Obveze studenata

Aktivno praćenje nastave, samostalne vježbe i pripreme kod kuće.

1.9. Praćenje¹ rada studenata

¹ **VAŽNO:** Uz svaki od načina praćenja rada studenata treba unijeti odgovarajući udio u ECTS bodovima pojedinih aktivnosti tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta. Prazna polja možete upotrijebiti za dodatne aktivnosti.

Pohađanje nastave	2	Aktivnost u nastavi	0,5	Seminar/ski rad		Eksperimentální rad	
Pismeni ispit	0,5	Usmeni ispit	0,5	Esej		Istraživanje	
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad	
Portfolio		Samostalni rad	0,5				

1.10. Ocenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitу

Zaključna se ocjena formira u jednakim dijelovima od:

1. pripremljenosti i rada na nastavi te pohađanja iste;
2. pismenog ispita iz gramatičkih kompetencija (ili prosjeka 3 kolokvija);
3. usmenog ispita (čitanje i prevođenje odlomka iz Ivanovog evanđelja).

1.11. Obvezatna literatura

N. HORAK-WILLIAMS, Grčki jezik Novoga zavjeta, TFMVI, Zagreb, 2019.

1.12. Dopunska literatura

- 1) F. RIENECKER, *Sprachlicher Schlüssel zum Griechischen Neuen Testament*, Brunnen, Giessen-Basel, 1997.
- 2) Alati za biblijsku teologiju na mrežnoj stranici: *Bible Hub: Online Parallel Bible*, dostupno na: <https://biblehub.com/>
- 3) Tekst Novoga zavjeta dostupan na mrežnoj stranici u raznim prijevodima: *Bible Gateway*, dostupno na: <https://www.biblegateway.com/>
- 4) Grčki tekst Tyndale House Greek New Testament (THGNT), koji prati Nestle-Aland revizije Njemačkog biblijskog društva, dostupan je na: <https://www.biblegateway.com/passage/?search=Matthew+1&version=THGNT>

1.13. Broj primjeraka obvezatne literature u odnosu na broj studenata koji trenutačno pohađaju nastavu na predmetu

Naslov	Broj primjeraka	Broj studenata
N. HORAK-WILLIAMS, Grčki jezik Novoga zavjeta, TFMVI, Zagreb, 2019.	5	12

1.14. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija

Kontinuirano praćenje razumijevanja na nastavi, kolokviji, pismeni i usmeni ispit.